I S - D D E D D F W R I A E T H C Y M R U

PRIFFYRDD

NOSC 2026 Rhif 59

DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (HIGH STREET, YSTAD DDIWYDIANNOL FORGE, MAESTEG CF34 0AH) 2026

Gwnaed	*20 Mawrth 2026*
Yn dod i rym	*26 Mawrth 2026*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer eu pwerau o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(**1**), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

Enwi a Chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cau Priffyrdd (High Street, Ystad Ddiwydiannol Forge, Maesteg CF34 0AH) 2026 a daw i rym ar 26 Mawrth 2026.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr "y Cyngor" ("*the Council*") yw Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr;

ystyr "y datblygwr" ("*the developer*") yw'r person sy'n gwneud y datblygiad y mae'r caniatâd cynllunio wedi ei roi ar ei gyfer;

ystyr "Deddf 1990" ("*the 1990 Act*") yw Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990;

ystyr "y plan a adneuwyd" ("*the deposited plan*") yw'r planiau sy'n dwyn yr enw "Gorchymyn Cau Priffyrdd (High Street, Ystad Ddiwydiannol Forge, Maesteg CF34 0AH) 2026" gyda'r cyfeirnod qA1576026 sy'n dod gyda'r Gorchymyn hwn.

(**1**) 1990 p. 8; diwygiwyd adran 247 gan adran 20(4) o Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994 (p. 19) a pharagraff 24 o Atodlen 6 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672 ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

W E L S H S U B O R D I N A T E L E G I S L A T I O N

HIGHWAYS

NWSI 2026 No. 59

TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (HIGH STREET, FORGE INDUSTRIAL ESTATE, MAESTEG CF34 0AH) ORDER 2026

Made	*20 March 2026*
Coming into force	*26 March 2026*

The Welsh Ministers, in exercise of their powers under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990(**1**), make this Order.

Title and Commencement

1. The title of this Order is the Stopping Up of Highways (High Street, Forge Industrial Estate, Maesteg CF34 0AH) Order 2026 and it comes into force on 26 March 2026.

Interpretation

2. In this Order—

"the Council" ("*y Cyngor*") means Bridgend County Borough Council;

"the deposited plan" ("*y plan a adneuwyd*") means the plan entitled "The Stopping Up of Highways (High Street, Forge Industrial Estate, Maesteg CF34 0AH) Order 2026" with reference qA1576026 which accompanies this Order;

"the developer" ("*y datblygwr*") means the person carrying out the development for which the planning permission has been granted;

"the 1990 Act" ("*Deddf 1990*") means the Town and Country Planning Act 1990.

(**1**) 1990 c. 8; section 247 was amended by section 20(4) of, and paragraph 24 of Schedule 6 to, the Local Government (Wales) Act 1994 (c.19). By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these functions are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

Cau Priffordd

3. Yn ddarostyngedig i erthyglau 4, 5 a 6 o'r Gorchymyn hwn, mae Gweinidogion Cymru yn awdurdodi cau'r darn o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn ac a ddangosir â llinellau sebra ar y planiau a adneuwyd.

Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod angen cau'r darn o briffordd er mwyn gwneud y datblygiad yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran 3 o Ddeddf 1990 gan y Cyngor ar 19 Gorffennaf 2022 o dan y cyfeirnod P22/71/FUL ac a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Gorchymyn hwn.

Priffordd Newydd

4. Rhaid creu, er boddhad rhesymol y Cyngor, y darn newydd o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn ac a ddangosir â dotwaith ar y plan a adneuwyd sydd, at ddibenion Deddf Priffyrdd 1980(**1**), i fod yn briffordd i'w chynnal ar draul y pwrs cyhoeddus. Y Cyngor fydd yr awdurdod priffyrdd sy'n gyfrifol amdani.

Y Darpariaethau sy'n Angenrheidiol neu'n Hwylus cyn Cau Priffordd

5. Ni chaniateir cau'r darn o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn—

(a) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu, er boddhad rhesymol y Cyngor, blaniau sy'n dangos sut y mae'r darn o briffordd i'w gau;

(b) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu'r darn newydd o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn er boddhad rhesymol y Cyngor;

(c) hyd nes y bydd y datblygiad a ddisgrifir yn Atodlen 3 i'r Gorchymyn hwn wedi ei ddechrau a bod y datblygwr wedi hysbysu'r Cyngor yn ysgrifenedig ei bod yn angenrheidiol cau'r darn o briffordd er mwyn i'r datblygiad fynd rhagddo; a

(d) hyd nes y bydd y Cyngor wedi ysgrifennu at y datblygwr i gadarnhau bod paragraffau (a), (b) ac (c) wedi eu bodloni.

Ymgymerwyr Statudol a Darparwyr

6. Pan fo gan ymgymerwyr statudol gyfarpar o dan y briffordd, ynddi, arni, drosti, ar ei hyd neu ar ei thraws yn union cyn dyddiad cau'r darn o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn, bydd gan yr ymgymerwyr yr un hawliau mewn cysylltiad â'r cyfarpar ag a oedd ganddynt cyn cau'r briffordd.

(**1**) 1980 p. 66.

Stopping Up

3. Subject to articles 4, 5 and 6 of this Order the Welsh Ministers authorise the stopping up of the length of highway described in Schedule 1 to this Order and shown by zebra hatching on the deposited plan.

The Welsh Ministers are satisfied that the stopping up is necessary to enable development to be carried out in accordance with planning permission granted under Part 3 of the 1990 Act by the Council on 19 July 2022 with reference P/22/71/FUL and described in Schedule 3 to this Order.

New Highway

4. There will be created, to the reasonable satisfaction of the Council, the new length of highway described in Schedule 2 to this Order and shown by stipple marking on the deposited plan, which is to be highway maintainable at the public expense for the purposes of the Highways Act 1980(**1**) and the Council is to be the highway authority responsible for it.

Provisions Necessary or Expedient before Stopping Up

5. The length of highway described in Schedule 1 to this Order must not be stopped up until—

(a) the developer has provided, to the reasonable satisfaction of the Council, plans showing how the length of highway is to be stopped up;

(b) the developer has provided the new length of highway described in Schedule 2 to this Order to the reasonable satisfaction of the Council;

(c) the development described in Schedule 3 to this Order has commenced and the developer has informed the Council in writing of the necessity to stop up the length of highway to allow the development to proceed; and

(d) the Council has confirmed in writing to the developer that paragraphs (a), (b), and (c) are satisfied.

Statutory Undertakers

6. Where immediately before the date on which the length of highway described in Schedule 1 to this Order is stopped up, there is apparatus under, in, on, over, along or across the highway belonging to statutory undertakers, the undertakers shall continue

(**1**) 1980 c. 66.

Llofnodwyd ar ran Ysgrifennydd y Cabinet dros Drafnidiaeth a Gogledd Cymru, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 20 Mawrth 2026

Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

ATODLEN 1

Y darn o Braford sydd i'w gau

Darn petryalog ei siâp o briffordd sydd ar ben deheuol High Street, i'r dwyrain o Siderise Insulation Limited, Ystad Ddiwydiannol Forge, Maesteg CF34 0AH, sy'n 30 o fetrau yn y man hiraf ac yn 10 metr yn y man lletaf a ddangosir â llinellau sebra ar y plan a adneuwyd.

ATODLEN 2

Y darn o briffordd newydd sydd i'w ddarparu

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd sydd ar ben deheuol High Street, i'r gogledd-ddwyrain o Siderise Insulation Limited i ddarparu man troi banjo i'r briffordd bresennol, sy'n 30 o fetrau yn y man hiraf ac yn 9.5 metr yn y man lletaf a ddangosir â dotwaith ar y plan a adneuwyd.

ATODLEN 3

Y Datblygiad

Codi adeilad newydd ar gyfer gofod swyddfa a hyfforddiant ynghyd â mynedfa, maes parcio, gwaith tirlunio a gwaith seilwaith draenio.

to have the same rights in respect of the apparatus as they had before the stopping up.

Signed on behalf of the Cabinet Secretary for Transport and North Wales, one of the Welsh Ministers.

Dated 20 March 2026

Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government

SCHEDULE 1

Length of highway to be stopped up

A rectangular shaped length of the highway located at the southern end of High Street east of Siderise Insulation Limited, Forge Industrial Estate, Maesteg CF34 0AH, with a maximum length of 30 metres and a maximum width of 10 metres shown by zebra hatching on the deposited plan.

SCHEDULE 2

Length of new highway to be provided

An irregular shaped length of highway located at the southern end of High Street, north east of Siderise Insulation Limited to provide a banjo turning area to the existing highway, with a maximum length of 30 metres and a maximum width of 9.5 metres shown by stipple hatching on the deposited plan.

SCHEDULE 3

The Development

Erection of a new building for training and office space alongside with access, parking, landscaping and drainage infrastructure works.